

ACTAS

XIX CONGRESO DE LA
ASOCIACIÓN DE CERAMOLOGÍA

Obra negra y alfarería de cocina

Del 29 al 31 octubre de 2016

MUSEU DE LA TERRISSA DE QUART (GIRONA)

CRÉDITOS Y SUMARIO

Edita: Asociación de Ceramología
Ajuntament de Quart

Coordina: Museu de la Terrissa de Quart

Con la colaboración de: Associació de Terrissers Artesans de Quart

MIEMBROS DEL COMITÉ ORGANITZADOR:

Carles Gutiérrez Medina, Jaume Coll Conesa, Joan Vicens i Tarré, Josep Pérez Camps, Josep Mestres Gumbau.

MIEMBROS DEL COMITÉ CIENTÍFICO:

Alfons Romero i Vidal, Narcís Soler Masferrer, Joan Rosal i Sagalés, Ramon Buxó Capdevila, Josep Maria Llorens Rams

© **de la edición:** Asociación de Ceramología
Ajuntament de Quart
Museu de la Terrissa de Quart

© **de los textos:** los autores

© **de las imágenes:** procedencia y autores respectivos

Deposito legal: DL Gi 1555-2017

ISBN: 978-84-697-7295-9

Tirada: 300 ejemplares



Prohibida la reproducció total o parcial de la publicació per qualsevol mitjà mecànic, electrònic o fotogràfic (incluïda la fotocòpia), sin la autorització prèvia de los titulars del copyright de la edició.

SUMARIO

La alfarería de cocina y la cerámica negra de Girona desde la historia,
la arqueología y la etnografía.

*History, archaeology and ethnography of kitchen pottery and black ceramics
in Girona.*

JOSEP M. LLORENS I RAMS 19

Alfarería de Quart y de la ciudad de Girona a través de los siglos.

Pottery in Quart and the city of Girona through the centuries.

NARCIS SOLER MASFERRER 33

La cerámica reducida de cocina entre el bajo imperio romano
y la alta edad media en el noreste peninsular (Cataluña):
análisis de contextos y visión de conjunto (s.V al X).

*The cooking ware between the late roman empire and the early middle ages
in the north east of the iberian peninsula (Catalonia): analysis of contexts
and general overview (5th-10th centuries ad).*

JORDI ROIG BUXÓ 63

Los Hornos Medievales y la Cerámica Negra.

Medieval Kilns and Greyware Pottery.

ESTHER TRAVÉ ALLEPUZ 123

Lluís Cornellà Font y el proceso de elaboración de la alfarería negra
de la Bisbal: extracción de la tierra, preparación de la pasta y amasado.

*Lluís Cornellà Font and the process of elaboration of the black pottery
of the Bisbal: extraction of the earth, preparation of the paste and kneading.*

XAVIER ROCAS GUTIÉRREZ 151

La “loza negra” de Manises hallada en el barri dels obradors.

*The “black crockery” from Manises discovered in the “barri dels obradors”
(workshops quarter).*

JAUME COLL CONESA, JOSEP PÉREZ CAMPS, TRINITAT PRADELL,
JUDIT MOLERA, CLAUDIO CAPELLI, SARA BLANES, MARTA CAROSCIO,
ROBERTA DI FEBO 171

Barri dels obradors de Manises. Resultado de la excavación de c/ Valencia, nº 17 (2014-2015). <i>“Barri dels obradors” (workshops quarter) at Manises results of the excavation on 17 Valencia st (2014-2015).</i>	
JAUME COLL CONESA, JOSEP PÉREZ CAMPS, SARA PUGGIONI.....	197
Sobre la cronología y autoría de los azulejos de la capilla del Roser, en la Iglesia de Sant Sadurní de Palol d’Onyar (Quart, Girona). <i>About the chronology and authorship of the tiles of the Roser chapel, in the church of Sant Sadurní de Palol d’Onyar (Quart, Girona).</i>	
JOSEP ANTONI CERDÀ I MELLADO	231
Tejas y ladrillos de alero pintados de Girona. Siglos XVI, XVII y XVIII. Análisis de las decoraciones. <i>Ceramic eaves (roof tiles and bricks) painted from Girona. Centuries XVI, XVII and XVIII. Analysis of decorations.</i>	
XAVIER GABARRÓ VALL.....	249
Los azulejos del Gran Metropolitano de Barcelona. <i>The tiles of the Gran Metropolitano of Barcelona.</i>	
MERCEDES GONZÁLEZ TERUEL.....	269
Associació de Terrissers Artesans de Quart. Presentación del libro “Paraules que treballen el fang” (Palabras que trabajan el barro) y del video “Quart. La alfarería negra paso a paso”. <i>Associació de Terrissers Artesans de Quart. Presentation of the book “Paraules que treballen el fang” (words that work the mud) and the video “Quart. The black pottery step by step”.</i>	
JOSEP MESTRES GUMBAU	279

Para el municipio de Quart y para su Museu de la Terrissa de Quart es un honor poder acoger el XIX Congreso de la *Asociación de Ceramología*. Siguiendo los objetivos de promover y difundir la cerámica negra que se realiza en Quart y de convertir el Museu de la Terrissa de Quart en un referente patrimonial y cultural, creímos muy conveniente aceptar la propuesta de la *Asociación de Ceramología*.

Hablar de Quart es referirse a la Alfarería Negra, tradición alfarera documentada hace más de 700 años. Hecho que proporciona que el municipio sea un lugar reconocido y declarado zona de oficio singular y de interés artesanal por parte de la Generalitat de Catalunya.

Debido a su singularidad es muy importante que el tema del Congreso sea la obra negra y la alfarería de cocina, permitiendo que las ponencias y comunicaciones presentadas sean de gran interés, con la participación de reconocidos profesionales.

Deseo destacar especialmente la participación de la *Associació de Terrissers Artesans de Quart*, quienes han presentado su libro “Paraules de treballen el fang”, -Palabras que trabajan el barro- recopilatorio del vocabulario y motes los oficios de alfareros y ladrillero de Quart. Y la presentación del reportage “Quart. La terrissa negra pas a pas” –Quart. La alfarería negra paso a paso- realizado expresamente para el Congreso, donde se visualiza paso a paso la realización de las principales piezas originarias del municipio y la cocción en negro con el horno del propio Museo.

Sin lugar a dudas una gran aportación de conocimiento y de tradición que ha completado este magnífico encuentro de profesionales e investigadores. Una oportunidad para dar a conocer este oficio artesanal tan nuestro.

Gracias a todas las personas participantes

Carles Gutiérrez Medina
Alcalde

En las presentes actas reunimos las ponencias y comunicaciones presentadas en el XIX Congreso Anual de la AC, convocado bajo el título “*Obra negra y alfarería de cocina*”, que celebramos en el *Museu de la Terrissa de Quart*. Título, por su enunciado, y lugar, por su especialización secular, convergían en ambos aspectos desde una perspectiva histórica. Por ello Quart, con su Museo y sobre todo con el calor de la *Associació de Terrissers Artesans de Quart* y el apoyo del Ayuntamiento de la población, fue la mejor sede que pudiera habernos acogido y que mostró, no sólo la calidad de su producción cerámica y su enraizamiento en la tradición, sino también el buen hacer de sus artesanos ceramistas que aún hoy, a pesar de la crisis del sector, han sabido diversificar, actualizar y mantener. El congreso se centró en la tradición local de la *obra negra* y en la alfarería popular en sus vertientes históricas y etnográficas, desde la documentación, la arqueología o la tecnología de cocción, contando entre sus ponentes con los profesores Narcís Soler i Masferrer, Jordi Roig Buxó, Josep María Llorens Rams y Esther Travé Allepuz. Sus visiones enriquecieron y articularon unas sesiones de trabajo que luego recibieron aportaciones de numerosas comunicaciones que, en conjunto, ofrecen un panorama enormemente rico y complejo. Por eso estas actas se convierten en un material precioso que enriquece el conocimiento de la alfarería de Quart y de la provincia de Girona, asentando un conocimiento esencial cuyo ánimo es que sirva de material de partida para todo aquel interesado en aproximarse a él y que estamos convencidos que trascenderá como un hito ineludible. Los asistentes al congreso aprendimos además mucho de la visita a esta dinámica población en la que los talleres trabajan en múltiples especialidades, desde el humilde ladrillo, ollas cazuelas y elementos de servicio de mesa, pasando por piezas moldeadas de diseño y hasta maceteros confeccionados con las formas y técnicas tradicionales. Poder conocer los arcanos de una cocción de negro según la tradición local y ver cómo es su desarrollo completo,

analizar sus productos, mantener conversaciones de primera mano con sus maestros, que son un verdadero patrimonio vivo y tesoro de conocimiento, fue una experiencia única e inolvidable. Estas páginas no pueden contener todo lo que pudimos conocer y disfrutar, pero sí espero que se conviertan en un testimonio indeleble del tesoro que supone la alfarería de Quart. En este pequeño pórtico, como representante de la Asociación de Ceramología, quisiera únicamente expresar la gratitud de nuestra entidad y la mía personal por la extrema generosidad de todos los que hicieron posible el éxito del congreso, empezando por los amigos de la *Associació de Terrissers*, siguiendo por los ponentes y autores de las comunicaciones presentadas, por los asistentes y su calor y, naturalmente y de forma especial, por nuestros amigos del Museo y del Ayuntamiento de Quart que nos acompañaron en la organización de esta aventura y proveyeron todo lo que estaba en sus manos. Espero que el lector perciba, al ojear estas páginas, este espíritu positivo en torno a la cerámica del que gozamos en nuestras reuniones. La cerámica es vida porque refleja la vida y con ello las necesidades de nuestros antecesores o de nuestros vecinos. La cerámica de hoy hablará de nosotros en el futuro y esperamos que con ello el hombre aprenda a ver al hombre con sus debilidades y sus grandezas, trabajando duramente un material inerte, llenándolo de vida y superando sus dificultades en un progreso humano imparable.

Jaume Coll
Presidente de la AC